



РЕГЛАМЕНТ

Калишского общественного велосипеда

[Вступает в силу от 01.07.2017]

I. Общие положения

1. Данный Регламент определяет принципы и условия пользования системой Калишский общественный велосипед, запущенной в г. Калиш.
1. Регламент Калишского общественного велосипеда (именуемого дальше КОВ) вместе с Политикой конфиденциальности бесплатно доступен на веб-сайте www.kaliskirowermiejski.pl, где можно ознакомиться с его содержанием, скачать, воспроизвести и сохранить. Этот документ можно получить в офисе АО Nextbike Polska с местонахождением в Варшаве.
2. Контакт:
АО Nextbike Polska,
ул. Пшасныска 6б
01-756 Варшава
e-mail: bok@kaliskirowermiejski.pl
тел.: +48 62 584 25 25

(стоимость соединения в соответствии с тарифами операторов).
3. Системы Nextbike совместимы, т.е. регистрация в одной из систем дает возможность пользоваться прокатом велосипедов в других городах, если правилами данной системы не предусмотрено иное.

II. Каждый раз в регламенте речь идет о:

1. **Мобильном приложении** - следует понимать как программное обеспечение, работающее на операционных системах Android и IOS, что позволяет взять напрокат и вернуть велосипед в системе.
2. **Бюро обслуживания клиента (БОК)** – следует понимать как запущенная Оператором услуг, обеспечивающая Клиентом круглосуточный телефонный контакт с Оператором с помощью:
 - a. Инфолинии по номеру тел: +48 62 584 25 25
 - b. электронной почты по адресу: bok@kaliskirowermiejski.plИнформацию о функционировании БОК можно найти на веб-сайте.
3. **Блокировки счета** - следует понимать как превентивную меру, которой может воспользоваться Оператор в случае нарушения Клиентом положений настоящего Регламента, в частности, нарушения, которые приводят к убытку имущества Оператора.
4. **Промо-ваучере** – следует понимать как предлагаемый Оператором ваучер, который предоставляет возможность пополнить Счет Клиента. Сумма ваучера и его предназначение устанавливаются Оператором и возврату не подлежит. Средства с ваучеров используются в первую очередь перед средствами, уплаченными Клиентом.
5. **Электрозамке** – следует понимать как механизм, освобождающий и блокирующий велосипед на док-станции
6. **Идентификаторе Клиента** – следует понимать как личный номер, присвоенный каждому Клиенту, отвечающий номеру мобильного телефона, указанного во время регистрации. Во время регистрации устанавливается 6-цифровой пин-код PIN, подтверждающий Клиента в



КОВ. Дополнительным идентификатором зарегистрированного Клиента может быть бесконтактная карта RFID (т.е. платежная карта), которую Клиент может подключить к своему Счету для упрощения процесса входа в систему в Терминале. Во время взятия напрокат и возврата велосипеда Клиент может выбрать следующий способ идентификации:

- a. номер мобильного телефона, который вместе с номером PIN трактуется как Идентификатор Клиента,
- b. Электронный студенческий билет (ELS) – бесконтактная, персонализированная электронная карта (чип + RFID), имеющая свой уникальный, закодированный номер вместе с номером PIN,
- c. платежные карты – потребительские кредитные карты, расчетные, дебетовые и предоплаченные, выдаваемые платежными организациями эмитентов Visa International и Mastercard International, а также другая, соответствующая требованиям для ее признания электронным платежным инструментом в понимании закона об электронных платежных инструментах (весь т. Зак. Вес. С 2016 г, поз. 1572), вместе с номером PIN. Терминалы приспособлены к работе с продуктами из семейства PayPass и PayWave,

После входа в свой аккаунт Клиент может отключить PIN-код, выбрав опцию: *При каждом взятии напрокат и возврате с учетом безопасности запрашивать мой PIN*. Эта опция позволяет осуществлять прокат/возврат велосипеда без необходимости указания кода PIN с использованием способов идентификации: b, c, на Терминале.

7. **Клиенте** – следует понимать человека, который зарегистрировался в Системе КОВ и принял Регламент.
8. **Счете Клиента** – следует понимать как персональный счет Клиента, созданный во время регистрации для пользования Системой КОВ, а также взимания оплат согласно Приложению №1 к Регламенту.
9. **Стоимости ремонта** – следует понимать как преysкурant поврежденных частей и услуг, связанных с их заменой, составляющий Приложение №2 данной Регламента.
10. **Сумме пополнения** – следует понимать как сумма пополнения в размере минимум 1 зл, внесенная на Счет проката Клиента.
11. **Минимальном балансе счета** – следует понимать как средства, которыми владеет Клиент на Счету, размер которых должен быть не ниже, чем 10 зл. Прокат велосипеда возможен только тогда, когда Клиент имеет на счете минимум 10 зл.
12. **Операторе** – следует понимать компанию АО Nextbike Polska, предоставляющую услуги, связанные с обслуживанием КОВ, с местопребыванием ул. Пшасныска 6б, 01-756 Варшава, внесенную в реестр предпринимателей Государственного судебного реестра, который ведет Районный суд для г. ст. Варшавы в Варшаве, XII Экономический отдел Государственного судебного реестра под номером KPC 0000646950, РЕГОН 021336152, НИП 8951981007.
13. **Процедуре Обеспечения** – следует понимать как действие Оператора, предпринятое в случае отказа вернуть велосипед в требуемые сроки и в требуемом виде, в частности, действия, предпринятые для выяснения, взыскания задолженности или судебное разбирательство
14. **Регламенте** – следует понимать как принципы и условия пользования системой КОВ. В частности, объем прав и обязанностей, а также ответственность лиц, пользующихся возможностью проката велосипедов.
15. **Сервисе** - следует понимать как осуществляемая Оператором деятельность, связанная с эксплуатацией, ремонтом и техническим обслуживанием КОВ.



16. **Станции** - следует понимать, как набор велосипедных стоек вместе с оборудованием для самостоятельной регистрации и проката велосипедов Системы КОВ. Список станций можно найти на веб-сайте.
17. **Зоне пользования** – следует понимать как административные границы города Калиш.
18. **Веб-сайте** – следует понимать как запущенная Оператором страница www.kaliskirowermiejski.pl, содержащая необходимые данные для начала и дальнейшего пользования КОВ.
19. **Системе Калишский общественный велосипед** – следует понимать как запущенную Оператором систему проката велосипедов на территории города Калиш, содержащую: велосипеды, техническую инфраструктуру, программное обеспечение и оборудование, предоставляющее возможность взятия напрокат велосипедов, именуемую дальше КОВ.
20. **Таблице оплат и штрафов** – следует понимать как прейскурант услуг и оплат в КОВ, являющегося неотъемлемой частью Договора. Прейскурант составляет Приложение №1 к данному Регламенту.
21. **Терминале** – следует понимать как устройство для самостоятельного проката велосипедов, являющееся неотъемлемой частью Станции.
22. **Договоре** – следует понимать как Договор Клиента с Оператором, определяющий взаимные права и обязанности, изложенные в Регламенте. Договор считается заключенным в момент регистрации Клиента в Системе КОВ вместе с предоставлением заявления о принятии Регламента.
23. **Прокате** – следует понимать как взятие напрокат велосипеда со Станции с помощью Идентификатора Клиента.
24. **Возврате велосипеда** – следует понимать как сдачу велосипеда на Станцию согласно с пунктом X данного Регламента.

III. Общие принципы пользования Калишским Общественным велосипедом

1. Условием пользования КОВ является указание Клиентом необходимых при регистрации персональных данных, принятие условий, указанных в данном Регламенте, поддержание минимальной суммы Счета пополнения Клиента на момент каждого проката в размере минимум 10 зл.
2. Клиент обязывается соблюдать условия Регламента, в частности произвести оплату и использовать велосипед согласно Регламенту.
3. Лица, которым исполнилось 13 лет, но не исполнилось 18 лет, (далее по тексту — несовершеннолетние), перед заключением Договора должны предъявить Оператору письменное согласие как минимум одного из родителей или законных опекунов на заключение Договора, а также заявление о взятии ими ответственности на себя касаясь возможных убытков, возникших, в частности, в связи с невыполнением или ненадлежащим выполнением Договора, а также с покрытием текущих обязательств, указанных в Таблицах оплат и штрафов и Оплатах ремонта и восстановления велосипеда в Системе Калишский общественный велосипед. В заявлении родители или законные опекуны должны обязаться пополнять счет несовершеннолетнего в системе Калишский общественный велосипед. Согласие должно быть отправлено в электронном виде на адрес электронной почты bok@kaliskirowermiejski.pl почтой на адрес Оператора или представлено лично в офис Оператора.
4. Обязательным условием пользования несовершеннолетним лицом велосипедом напрокат, является владение велосипедной или мотовелосипедной картой.
5. Одновременно Клиент может взять напрокат до 4 велосипедов.



6. Пользование взятым напрокат велосипедом разрешается в Зоне пользования.

IV. Ответственность / Обязательство

1. Клиент несет ответственность за пользование велосипедом в соответствии с его предназначением и условиями Регламента.
2. Клиент обязуется вернуть велосипед в технически исправном состоянии, таком же, как и в момент взятия напрокат. Клиент несет ответственность за последствия событий, возникающих в результате нарушения им действующего Регламента и законодательства во время пользования Системой КОВ.
3. Пользование велосипедами КОВ может осуществляться исключительно в некоммерческих целях.
4. Клиент несет ответственность за велосипед/велосипеды с момента взятия напрокат до момента возврата его/их на Станцию (любая Зона пользования). В частности, Клиент обязан принять меры по предотвращению повреждений и кражи взятого напрокат велосипеда.
5. В случае кражи велосипеда, возникшей во время проката, Клиент обязан проинформировать об этом БОК незамедлительно после установления факта кражи.
6. Запрещается пользоваться велосипедами КОВ лицам, пребывающим под воздействием алкоголя или других одурманивающих средств, психотропных веществ или эквивалентных средств в понимании законодательных актов о противодействии наркомании; сильнодействующих противоаллергенных препаратов, других медикаментов, при применении которых запрещается или рекомендуется воздержаться от управления транспортными средствами.
7. Клиент несет полную ответственность и обязуется покрывать все оплаты, штрафы и т.п., полученные Клиентом во время пользования велосипедом. Клиент не несет ответственность за штрафы, оплаты и т.п., которые были наложены на него, но возникли по вине Оператора.
8. В случае доказанных повреждений, возникших из-за ненадлежащего пользования КОВ, Клиент обязуется покрыть стоимость замены поврежденных частей и услуг, связанных с их заменой с целью восстановления начального состояния велосипеда перед взятием напрокат. За выполнение необходимых ремонтов Оператор выставляет Клиенту соответствующий счет. Расценка отдельных частей велосипеда, которые были повреждены по вине Клиента будет определяться на основании Приложения №2 к данному Регламенту, именуемого «Стоимость ремонта и восстановления велосипеда».
9. В случае ненадлежащего возврата велосипеда по вине Клиента, Клиент покрывает стоимость его дальнейшего проката и несет ответственность за возможную кражу и поломку. В случае возникновения трудностей с возвратом велосипеда Клиент обязан связаться с БОК.
10. Какое-либо преднамеренное уничтожение собственности Оператора приведет к необходимости начать судебный процесс. Оператору принадлежит право добиваться покрытия всех обоснованных расходов, в т.ч. стоимости юридического обслуживания от виновника повреждений и уничтожений.
11. Клиент отвечает за возможные убытки, возникшие в результате невыполнения Регламента, причем одним из элементов ущерба может быть т.н. стоимость восстановления велосипеда, установленная в Таблицах оплат и штрафов и таблице Стоимость ремонта и восстановления велосипеда КОВ.
12. Пользователям запрещается перевозить велосипеды автомобилями и другими транспортными средствами, за исключением автобусов Калишских автобусных линий.

V. Регистрация



1. Обязательным условием проката велосипеда и пользования Системой КОВ является регистрация Клиента и наличие минимального баланса счета (10 зл).
2. Регистрация осуществляется на интернет-портале по адресу kaliskirowermiejski.pl. Дополнительно допускается возможность регистрации в БОК, посредством телефонного контакта с работником БОК, а также при помощи приложения Nextbike, доступного на устройствах с системой iOS и Android.
3. Во время процесса регистрации на сайте www.kaliskirowermiejski.pl, через приложение Nextbike, лично или по телефону с работником БОК необходимо указать следующие персональные данные:
 - a. имя и фамилию,
 - b. контактный адрес, т.е. город, улица вместе с номером дома/квартиры, почтовый код, страну,
 - c. электронный адрес,
 - d. номер PESEL,
 - e. номер мобильного телефона,
 - f. номер платежной карты в случае платежа кредитной картой с возможностью снятия средств.
4. Во время процесса регистрации в Терминале, Клиент указывает следующие персональные данные:
 - a. номер мобильного телефона,
 - g. имя и фамилию,
 - b. в случае желая пополнения счета: номер кредитной картой с возможностью снятия средств.

Остальные данные, указанные в п.3 подпунктах b, c и d, Клиент обязан заполнить максимум в течение 24 часов после регистрации.
5. В ходе процесса регистрации через Терминал Клиент вводит выбранный по собственному усмотрению код PIN. Однако, во время регистрации через: веб-сайт, приложение Androida и БОК Калишский общественный велосипед - PIN генерируется автоматически. После окончания регистрации Клиент получает подтверждение из Системы об успешной регистрации и свой индивидуальный PIN, который позволяет идентифицировать Клиента в Системе.
6. Условием регистрации является указание подлинных данных, принятие условий, указанных в настоящем Регламенте и выражение согласия на обработку персональных данных в соответствии с законом от 29 августа 1997 г. «О защите персональных данных» с целью реализации Договора (весь т. Зак. Вес. С 2016 г. поз. 922). Клиент имеет право доступа к содержанию своих персональных данных и возможность внесения в них изменений, дополнений или поправок. Администратором персональных данных является АО Nextbike Polska с местонахождением в Варшаве, ул. Пшасныска 6б, 01-756 Варшава. Указание персональных данных добровольное, но необходимо; неуказание персональных данных не дает возможности пользоваться Системой КОВ. Информация на тему безопасности персональных данных доступна в Политике конфиденциальности Nextbike Polska по адресу www.kaliskirowermiejski.pl
7. Персональные данные обрабатываются исключительно для потребностей функционирования системы КОВ и могут быть предоставлены другим субъектам, сотрудничающим с Nextbike, исключительно в рамках действующих положений законодательства.



8. Кроме того, Клиент может выразить согласие на получение при помощи sms, электронной почты информационных материалов об услугах, оказываемых Оператором в рамках Калишский общественный велосипед, а также анонимных анкет, присылаемых по электронной почте, или предоставляемых непосредственно в Системе Калишский общественный велосипед, которые предназначены для сбора Оператором у Клиентов демографических и профильных данных, не являющихся персональными данными (такие, как: образование, трудоустройство, возраст). Эти данные будут использоваться для исследований предпочтений Клиентов и адаптивирования предложений Оператора их ожиданиям, а также для статистических анализов и создания комплексного образа Клиентов, передаваемого маркетинговым партнерам Оператора. Получение информационных материалов и обнародование вышеуказанных данных всегда является добровольным, а Клиент в любую минуту может отказаться от получения информационных материалов или анкет.
9. Содержание отдельных транзакций/прокатов доступно исключительно сторонам Договора. Каждый Клиент, который прошел процедуру регистрации, после входа в систему получает доступ ко всем своим транзакциям/прокатам в течении срока их хранения в информационной системе. Данные Клиента об отдельных транзакциях/прокатах сохраняются информационной системой Калишский общественный велосипед. Если нет задолженностей в сфере оплат за пользование велосипедами, а данные касающиеся отдельных транзакция уже не являются необходимыми для реализации цели для которой были собраны, они немедленно удаляются после подачи Клиентом заявления об их удалении. В случае предъявления рекламации, эти данные хранятся до окончания рекламационной процедуры на период 6 месяцев и возможного разбирательства ею вызванного, рассмотрения претензии Клиента и для любых целей, однако, не меньше, чем 6 месяцев и дольше, чем 2 года с дня ответа на рекламацию. В случае обращения в течении этого срока (например, компенсация, возмещение убытков) данные обрабатываются во время определения возможной ответственности Оператора/Клиента и выполнения принятого по делу судебного решения.
10. Персональные данные обрабатываются, хранятся и защищаются в соответствии с принципами, указанными в действующих положениях законодательства.
11. Администратор персональных данных – Оператор обязан сохранять конфиденциальность персональных данных и не предоставлять их другим субъектам, если Клиент четко не передаст полномочия на это, или такие полномочия будут вытекать из положений права. Это обязательство остается в силе после окончания юридических отношений, связующих Арендатора с Оператором.
12. Чтобы содержание и услуги соответствовали индивидуальным потребностям и интересам Клиента, Оператор использует т. н. куки, т. е. информацию, записываемую сервером Сервисного отдела на компьютере Клиента, которую сервер может считать при каждом подключении с этого компьютера. Куки предоставляют статистические данные о перемещение Клиента и использовании им отдельных сайтов Калишский общественный велосипед, а также обеспечивают возможность эффективного оказания Услуг. Клиент в любой момент имеет возможность отключить в своем браузере опцию принятия куков, но это может привести к трудностям, и даже сделать невозможным пользование Системой.

VI. Формы оплаты

1. Оплата за прокат велосипедов может осуществляться путем:
 - a. снятия средств со счета платежной карты Клиента или
 - b. пополнения счета Клиента при помощи банковского перевода или путем оплаты платежной картой, в частности через портал www.kaliskiwermiejski.pl, из которого средства будут сниматься в размере, вытекающем из Таблиц оплат и штрафов, а потом передаваться на счет Оператора,



2. Активация поручения о снятии средств с кредитной карты наступает в момент регистрации, путем введения номера кредитной, платежной карты в Терминале, во время контакта с БОК, а также с помощью мобильного приложения Nextbike, доступного на устройствах с системой iOS и Android.
3. Все платежи перечисляются на счет Оператора.
4. По запросу Клиента Оператор выставит счет-фактуру НДС только и исключительно за платный проезд. Для этого Клиенту необходимо обратиться к Оператору по электронной почте, отправляя указанные данные, необходимые для выдачи счет-фактуры НДС, вместе с датой и временем проката, а также номером велосипеда.
5. Оператор отправит счет-фактуру НДС в электронном виде по адресу электронной почты, с которого Клиент с ним связывался. В обоснованных случаях, Оператор может отправить счет-фактуру НДС по другому адресу электронной почты, указанному Клиентом.

VII. Прокат

1. Прокат велосипеда возможен, когда Клиент имеет активный баланс счета. Под активным балансом счета подразумевается:
 - a. наличие на счету Клиента минимальной суммы 10 зл. брутто, путем пополнения перечислением или одноразовой оплатой с использованием платежной карты,
 - b. определение в качестве формы платежа кредитной карты с возможностью снятия средств через Терминал или контакт с БОК, с которой средства снимаются автоматически.
2. Прокат велосипеда возможен на любой Станции:
 - a. в случае велосипеда, закрытого в электрозамке, после запуска Терминала, входа в систему и выполнения действий в соответствии с выведенными на дисплей Терминала сообщениями. Открытие электрозамка сопровождается соответствующим сообщением, выведенным на Терминал, а также звуковым сигналом.
 - b. в случае велосипеда, закрепленного исключительно шифровым замком, с помощью Терминала, с помощью приложения Nextbike или после телефонного контакта с работником БОК +4862 584 25 25 (стоимость соединения в соответствии с тарифами операторов)
3. Прокат начинается в момент окончания процедуры взятия напрокат, описанной в п.2.
4. Во время взятия напрокат Клиент получает номер к шифровому замку велосипеда, который берется напрокат. Этот номер до возврата велосипеда можно подтвердить в Терминале, приложении Nextbike и в БОК.
5. Перед началом езды Клиент обязан удостовериться, что велосипед пригоден к использованию, в частности:
 - a. колеса велосипеда накачаны, а тормоза исправны,
 - b. имеет защитный трос.
6. После разблокировки велосипеда Клиент обязан закрепить трос так, чтобы исключить возможность его попадания в колесо.
7. В случае обнаружения во время проката велосипеда каких-либо поломок или дефектов велосипеда, Клиент обязан немедленно сообщить о проблеме в БОК и доставить велосипед на ближайшую Станцию.
8. Прокат и пользование Клиентом неисправным велосипедом может привести к его ответственности за поломки или ущерб, возникающие вследствие этого.



9. Рекомендуется, чтобы Клиент во время проката имел в наличии пригодный для контакта с БЮК мобильный телефон.
10. Закрепленный на руле велосипеда багажник, предназначен исключительно для перевозки легких предметов. Для сохранения безопасности и препятствия повреждению велосипеда нельзя класть туда тяжелые вещи. Максимальный вес поклажи в багажнике для стандартного велосипеда не должен превышать 15 кг, а для тандема 5 кг. Размещенные в багажнике предметы, не должны выступать за края корзины, также не должны иметь какие-либо острые края. Если произойдет дорожное происшествие по причинам ненадлежащего использования корзины, Клиент несет ответственность и покрывает ущерб, возникающий вследствие этого. Оператор не несет ответственность за повреждения и оставленные в корзине, перевозимые товары и предметы.
11. Максимальная нагрузка:
 - a. на стандартный велосипед не может превышать 120 кг,
 - b. на Cargo не может превышать 220 кг, предполагается, что грузопместимость ящика составляет 100кг, но нагрузка на сам велосипед (без ящика) это 120 кг. Велосипед типа Cargo подходит для перевозки 4 детей в ящике,
 - c. на тандем не может превышать 170 кг.
12. В случае каких-либо проблем с прокатом или возвратом велосипеда на Станцию Клиент обязан связаться по телефону с БОК. Работник БОК проинформирует Клиента о дальнейших действиях. Взятый на прокат велосипед нужно использовать в соответствии с предназначением. Велосипед как средство общественного транспорта предназначен для передвижения между Станциями. Нельзя использовать велосипеды для горных экскурсий, прыжков, каскадерских трюков, нельзя проводить гонки и использовать велосипед для буксирования или толкания чего-нибудь.

VIII. Продолжительность проката

1. Клиент обязан вернуть велосипед не позднее, чем с истечением двенадцатого часа проката.
2. Превышение 12 часов проката приводят к начислению оплат и штрафов в соответствии с Таблицами оплат и штрафов.

IX. Ремонты и Аварии

1. Обо всех авариях нужно сообщать по телефону в БОК. В случае каждой аварии, препятствующей дальнейшему передвижению, Клиент обязан прекратить движение и проинформировать по телефону БОК, а также доставить велосипед на ближайшую Станцию.
2. Запрещается самостоятельно осуществлять какие-либо ремонты, модификации, замены деталей во взятом напрокат велосипеде. Единственным уполномоченным для таких действий субъектом является Сервис, имеющий подписанный договор на обслуживание КОВ.
3. Клиент обязан иметь возможность связываться с БОК в течении всего времени проката велосипеда, для этого должен иметь мобильный телефон с зарегистрированным в Системе контактными номером.

X. Возврат

1. Клиент обязан прикрепить велосипед к стойки таким образом, чтобы адаптер, закрепленный к вилке велосипеда, вставить в электрозамок, являющийся неотъемлемой частью стойки и придержать велосипед до момента автоматического закрытия блокировки. Автоматическое закрытие блокировки сопровождается звуковым сигналом и физическим закрытием велосипеда в замке. Клиенту рекомендуется удостовериться в том, что велосипед успешно возвращен. Это можно сделать с помощью входа в систему на Терминале, с помощью приложения Nextbike или связавшись с БОК.



2. В случае отсутствия возможности размещения велосипеда в электрозамке (например, отсутствие свободной стойки на Станции или ее авария) Клиент обязан вернуть велосипед, используя шифро-замок, прикрепляя велосипед к стойке или к другому велосипеду, находящемуся на Станции, заблокировать замок, нажать кнопку «Возврат» на электронной панели Терминала и действовать согласно инструкции на дисплее. После блокирования замка Клиент может также вернуть велосипед с помощью веб-сайта www.kaliskierowermiejski.pl, мобильного приложения Nextbike или связавшись с БОК.
3. В случае ненадлежащего возврата велосипеда, о котором речь в пунктах Х.1. и Х.2., Клиент покрывает стоимость его дальнейшего проката и отвечает за возможную кражу.
4. В случае, если во время проката произойдет дорожное происшествие или авария, Клиент обязан составить заявление или вызвать на место происшествия полицию. Если во время происшествия будет поврежден велосипед, все расходы, связанные с его восстановлением до состояния как перед несчастным случаем/столкновением несет лицо, ответственное за инцидент после представления соответствующего документа с указанием виновного. В противном случае, все расходы, связанные с ремонтом, несет владелец счета. Кроме того, в случае возникновения вышеуказанного происшествия Клиент обязан проинформировать БОК в течении максимум 24 часов с момента происшествия.

XI. Оплаты

1. Оплаты начисляются в соответствии с тарифами, указанными в Таблицах оплат и штрафов, являющихся приложением №1 к Регламенту. Основанием для определения оплаты является количество минут проката, которое считается от момента взятия велосипеда напрокат в Терминале или получения шифрового кода, открывающего защитный трос до момента размещения велосипеда в электрозамке или получения подтверждения из Системы о принятии возврата велосипеда.
2. Оплаты за пользование прокатом дифференцированные и зависят от времени проката велосипеда. Оплата насчитывается за каждый велосипед, взятый напрокат, и является суммой платежа за последующие временные отрезки.
3. Время начисления оплат делится на одночасовые периоды, кроме первого часа проката, во время которого выделяется период первых бесплатных и последующих платных тридцати минут проката.
4. В случае, когда начисленные оплаты за езду превышают имеющиеся средства, Клиент обязан пополнить свой Счет минимум до сальдо, равняющегося 0 зл. в течение 7 дней. В случае не погашения задолженности Оператор сохраняет за собой право применить соответствующие юридические шаги в отношении Клиента, направленные на получение оплаты на основании выполненного Договора. Оператор имеет право начислить законные проценты от задолженных сумм от даты наступления срока платежа до даты фактического осуществления платежа в полном объеме.
5. В течение срока действия договора с Оператором КОВ оплаты за прокат (сумма пополнения), не возвращаются.
6. В случае доказанных злоупотреблений, связанных с несоответствующим использованием, в частности, осуществление несанкционированных прокатов велосипедов, Клиент будет обременен штрафом, предусмотренным в Таблице оплат и штрафов Калишского общественного велосипеда.

XII. Ответственность

1. Оператор оказывает услуги, связанные с обслуживанием Калишского общественного велосипеда, и несет ответственность за его надлежащее функционирование.
2. Оператор не несет ответственность за прямые или косвенные убытки, упущенную выгоду, причиненные в результате ненадлежащего исполнения Договора Клиентом, а также и за



другой ущерб, за которые несет ответственность Клиент, за исключением ущерба, причиненного Оператором.

2. Претензии и рекламации Клиент должен представить в форме, указанной в Главе XIII.
3. Оператор оставляет за собой право открывать доступ к данным Клиента, если обязательство открыть доступ лицам возникает с действующего законодательства.

XIII. Рекламации

1. Рекомендуемый срок для подачи рекламации составляет 7 дней с даты происшествия, являющегося причиной рекламации.
2. Все рекламации, касающиеся оказанных услуг на основании Регламента можно предъявлять:
 - a. по электронной почте на адрес e-mail bok@kaliskirowermiejski.pl
 - b. по почте на почтовый адрес Оператора, указанный в пункте I.3,
 - c. лично в офисе Оператора.
3. Если указанные в рекламации данные или информация требуют дополнения, перед рассмотрением рекламации Оператор обращается к лицу, предъявляющему рекламацию, с просьбой о ее дополнении в указанном объеме.
4. Рекламации, которые не содержат такие данные, как: имя, фамилия, адрес, номер PESEL, позволяющие провести идентификацию Клиента, Оператор оставляет без рассмотрения.
5. Предъявление Рекламации не освобождает Клиента от обязанности своевременного выполнения обязательств в отношении Оператора.
6. Оператор рассматривает рекламацию в течение 14 дней от даты ее получения или дополнения, а в особо сложных случаях, в течение 30 дней, если рекламация касается проведенной транзакции с использованием платежной карты, исключительно до 90 дней с даты ее внесения. В случае необходимости дополнения рекламации срок для рассмотрения рекламации начинается от дня вручения Оператору дополняющих документов или дополнительных объяснений/информации. В случае невозможности соблюдения срока рассмотрения рекламации Оператор информирует Клиента о задержке, указывая причину задержки (обстоятельства, которые должны быть определены), и планированный срок рассмотрения рекламации.
7. Процесс рассмотрения рекламации начинается сразу же после ее получения Оператором.
8. Клиент выражает согласие на то, чтобы ответ на рекламацию отправлялся по электронной почте или по обычной почте на почтовый адрес, указанный в рекламации. В особо обусловленных случаях Оператор может отправить ответ на другой адрес e-mail, указанный лицом, предъявляющим рекламацию.
9. Рассмотрение рекламации заключается в идентификации проблемы, оценке ее обоснованности, и разрешении проблемы, заявленной Клиентом; или осуществлении соответствующих действий с целью устранения возможных нарушений, причин их возникновения, и предоставлении исчерпывающего, профессионального по форме и содержанию ответа.
10. Оператор предоставляет ответ, который содержит должность Оператора по делу о рекламации, обоснование и информацию о процедуре обжалования.
11. Клиент имеет право обжаловать решение, выданное Оператором. Обжалования должны быть отправлены независимо от способа доставки - почтой, электронной почтой - не позднее, чем в



течение 14 дней от даты доставки Клиенту решений, которое он хочет обжаловать. Обжалование будет рассмотрено в течение 14 дней с момента его поступления к Оператору

12. Клиент может:

- a. направить обжалование решения Оператора непосредственно на почтовый адрес Оператора или БОК в течение 14 дней от даты получения ответа на рекламацию;
- b. подать иск в компетентный общий суд
- c. Обратится с обжалованием в Городское управление дорог и коммуникации в Калише, по месту пребывания по адресу: ул.Злота 43, 62-800 Калиш.

XIV. Расторжение Договора

1. Клиент может расторгнуть заключенный с Оператором договор на основании положений права, без указания причины, в течение 14 дней от даты его заключения. Срок считается соблюденным, если до его окончания Клиент отправит заявление о расторжении Договора.
2. Клиент может расторгнуть Договор путем:
 - a. отправки Оператору на адрес e-mail bok@kaliskirowermiejski.pl заявления о расторжении Договора,
 - b. отправки Оператору на почтовый адрес, указанный в пункте I.3, письменного заявления о расторжении Договора. Для этого Клиент может воспользоваться бланком расторжения Договора, содержащимся в приложении № 2 к закону о правах клиента (Зак. Вес. от 2014 г., поз. 827 с последующ. изм.), но это не обязательно.
3. В случае расторжения Договора, Договор признается незаключенным. В случае расторжения Договора каждая из сторон обязана вернуть второй стороне все, что получила на основании Договора. Возврат происходит в течение максимум 14 дней от даты получения Оператором заявления о расторжении Договора. Возврат платежей осуществляется с применением таких же способов оплаты, которые использовались Клиентом при первой транзакции, если в заявлении о расторжении Договора Клиент не сообщил о другом решении. Другое решение должно быть указано Клиентом в поданном заявлении.
4. Право отступления от Договора не принадлежит Клиент в отношении договоров, указанных в статье. 38 Закона о правах потребителей (Зак.Вес. от 2014 г., поз. 827 с последующ. изм.) а, в частности, не представляется возможным после реализации Договора.

XV. Расторжение Договора по заявлению Клиента

1. Клиент имеет право расторгнуть Договор. Уведомление в письменной форме следует отправить на электронный адрес bok@kaliskirowermiejski.pl или на почтовый адрес Оператора.
2. Расторжение Договора наступает в течение 14 дней от даты вручения уведомления Оператору.
3. Перед подачей уведомления Клиент обязан пополнить Предоплаченный счет до баланса равного минимум 0 зл.
4. Если средства на Счете Клиента превышают 10 зл. в день расторжения Договора, неиспользованные средства выше суммы 10 зл будут возвращены на счет, с которого были уплачены или по запросу Клиента на другой счет, указанный в уведомлении. Возвращаемая сумма будет уменьшена на стоимость перечисления средств.

XVI. Заключительные положения



1. Принятие данного Регламента и прокат велосипеда являются равнозначными с: заявлением о состоянии здоровья, обеспечивающем безопасное передвижение на велосипеде; умением ездить на велосипеде; владением требуемыми положениями права разрешениями и знанием правил дорожного движения.
2. Оператор сохраняет за собой право расторгнуть Договор с 14-дневным предварительным уведомлением о таком намерении, когда Клиент нарушает постановления данного Регламента (например, отсутствие принятия нового Регламента, невозврат велосипеда в указанный срок). А Клиент в отношении Оператора может предъявлять претензии, связанные с возвратом средств на Счет, если ранее они не были использованы Оператором для покрытия необходимых обязательств Клиента.
3. Оператор уполномочен вносить изменения в Регламент или Политику конфиденциальности с последствиями на будущее. Информация об изменениях в данный Регламент или Политику конфиденциальности будет отправляться на электронный адрес, указанный во время регистрации. Отсутствие письменной информации об отказе принятия изменений в Регламент, присланной в БОК в течение 14 дней от даты ее отправки Клиенту, означает принятие Клиентом внесенных в Регламент изменений.
4. В вопросах, не урегулированных данным Регламентом, применяются действующие положения законодательства, в частности: Гражданский кодекс и Закон О дорожном движении.
5. Данный регламент разработан в 4 языковых версиях (польской, английской, немецкой, русской) и доступен на веб-сайте www.kaliskierowermiejski.pl в закладке регламент.
6. В случае различий между польской версией и иностранной языковой версией Регламента основанием для интерпретации является польская версия Регламента.



Приложение №1 Таблица оплат и штрафов

Тип оплат		Стоимость брутто
Начальная оплата		10 зл
Оплата за прокат велосипеда	Продолжительность проката:	
	от 1 до 30 минуты	0 зл
	от 30 до 60 минуты	1 зл
	Второй час	2 зл
	Третий и каждый последующий час	2 зл
Письменное уведомление о нарушении Регламента		10 зл
Возврат велосипеда в другом месте, чем станция		50 зл + 5 зл*км
Оплата за превышение 12 часов проката		200 зл
Штрафы		
Кража, потеря или полное уничтожение стандартного велосипеда	2000 зл	
Кража, потеря или уничтожение велосипеда типа тандем	7000 зл	
Кража, потеря или уничтожение велосипеда типа карго	7000 зл	
Кража, потеря или уничтожение детского велосипеда	1900 зл	

Указанные в Таблице оплаты включают НДС

Приложение №2 Стоимость ремонта и восстановления велосипеда.

НАЗВАНИЕ	Е.и.	ЦЕНА*	НДС 23%	ИТОГО
Переходник на вилку	шт.	84,00 зл	19,32 зл	103,32 зл
Переднее крыло	шт.	9,50 зл	2,19 зл	11,69 зл
Заднее крыло	шт.	9,50 зл	2,19 зл	11,69 зл
Чип	шт.	24,78 зл	5,70 зл	30,48 зл
Камера 26 x 2.125	шт.	8,40 зл	1,93 зл	10,33 зл
Звонок	шт.	3,60 зл	0,83 зл	4,43 зл
Тормозной рычаг, правая сторона	шт.	9,92 зл	2,28 зл	12,20 зл
Труба ТР-06 Регулируемая/Серебряная	шт.	0,60 зл	0,14 зл	0,74 зл
Роликовый тормоз	шт.	134,90 зл	31,03 зл	165,93 зл



Руль	шт.	17,81 зл	4,10 зл	21,91 зл
Тормозные колодки	шт.	4,70 зл	1,08 зл	5,78 зл
Комплект тормозов	шт.	15,57 зл	3,58 зл	19,15 зл
Левый шатун	шт.	19,50 зл	4,49 зл	23,99 зл
Система ведущих звёзд	шт.	28,00 зл	6,44 зл	34,44 зл
Электрический соединитель	шт.	6,30 зл	1,45 зл	7,75 зл
Корзина	шт.	8,85 зл	2,04 зл	10,89 зл
Передняя лампа	шт.	19,93 зл	4,58 зл	24,51 зл
Задняя лампа	шт.	11,63 зл	2,67 зл	14,30 зл
Трос (провод) тормоза	шт.	2,46 зл	0,57 зл	3,03 зл
Трос переключателя	шт.	1,90 зл	0,44 зл	2,34 зл
Цепь	шт.	5,70 зл	1,31 зл	7,01 зл
Крепление корзины	шт.	18,06 зл	4,15 зл	22,21 зл
Крепление защитного покрытия цепи	шт.	6,72 зл	1,55 зл	8,27 зл
Задний отражатель	шт.	1,59 зл	0,37 зл	1,96 зл
Покрышка 26 x 2.125	шт.	27,41 зл	6,30 зл	33,71 зл
Покрышка багажника (задняя часть)	шт.	24,61 зл	5,66 зл	30,27 зл
Покрышка цепи	шт.	5,70 зл	1,31 зл	7,01 зл
Покрышка троса тормоза	м.б	1,67 зл	0,38 зл	2,05 зл
Защита переключателя	м.б	2,11 зл	0,49 зл	2,60 зл
Пара педалей	шт.	13,26 зл	3,05 зл	16,31 зл
Ступица передняя (динамо)	шт.	164,90 зл	37,93 зл	202,83 зл
Ступица задняя	шт.	130,05 зл	29,91 зл	159,96 зл
Толкатель для переключателя	шт.	8,87 зл	2,04 зл	10,91 зл
Переднее колесо с динамо	шт.	196,00 зл	45,08 зл	241,08 зл
Переключатель с модулем управления	шт.	20,40 зл	4,70 зл	25,10 зл
Провода освещения	м.	5,12 зл	1,18 зл	6,30 зл
Велосипедная рама	шт.	457,38 зл	105,20 зл	562,58 зл
Рукоятка левая	шт.	5,49 зл	1,26 зл	6,75 зл
Рукоятка правая	шт.	4,71 зл	1,08 зл	5,79 зл
Седло	шт.	15,30 зл	3,52 зл	18,82 зл
Крылья рекламные	шт.	33,60 зл	7,73 зл	41,33 зл
Крепление руля	шт.	5,69 зл	1,31 зл	7,00 зл
Подножка/Подпора	шт.	14,40 зл	3,31 зл	17,71 зл
Суппорт 115 мм	шт.	12,56 зл	2,89 зл	15,45 зл
Спица передняя	шт.	0,27 зл	0,06 зл	0,33 зл
Спица задняя	шт.	0,27 зл	0,06 зл	0,33 зл
Подседельный штырь	шт.	15,63 зл	3,59 зл	19,22 зл
Винт роликового тормоза	шт.	19,90 зл	4,58 зл	24,48 зл
Регуляционный винт рычага тормоза	шт.	0,62 зл	0,14 зл	0,76 зл
Заднее колесо 3-ходовое	шт.	148,50 зл	34,16 зл	182,66 зл
Вилка	шт.	43,00 зл	9,89 зл	52,89 зл
Кронштейн руля	шт.	16,93 зл	3,89 зл	20,82 зл



Зажим подседельного штыря	шт.	6,00 зл	1,38 зл	7,38 зл
Шифр-замок ABUS	шт.	56,10 зл	12,90 зл	69,00 зл
Электрозамок	шт.	672,00 зл	154,56 зл	826,56 зл